

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITE - EXPLORER Autrement ASBL

1. Identité du responsable du traitement

EXPLORER Autrement ASBL

Siège social: Boulevard Albert Elisabeth 11 – 7000 MONS

Numéro d'entreprise: BE1035.722.745

Adresse e-mail de contact: welcome@explorerautrement.org

EXPLORER Autrement ASBL est responsable du traitement des données personnelles collectées dans le cadre de l'inscription et de la participation aux activités qu'elle organise, conformément au Règlement (UE) 2016/679 (RGPD) et à la présente Politique de confidentialité.

Aucun délégué à la protection des données (DPO) n'a été désigné, les demandes relatives aux données personnelles pouvant être adressées directement à l'adresse de contact précitée.

2. Données personnelles collectées

Dans le cadre de l'inscription et de la participation aux activités organisées par l'ASBL (voyages, séjours, randonnées, treks, séjours linguistiques, immersions culturelles et activités connexes), EXPLORER Autrement ASBL est susceptible de collecter les catégories de données personnelles suivantes:

- Données d'identification et de contact:
 - nom, prénom, date de naissance;
 - adresse postale, numéro de téléphone, adresse e-mail;
 - nationalité.
- Données administratives et de voyage:
 - copie de la carte d'identité ou du passeport lorsque cela est requis pour l'organisation du séjour;
 - informations nécessaires aux réservations (hébergement, transport, activités).
- Données relatives à la santé: informations strictement nécessaires à la sécurité du participant (allergies, traitements médicaux, restrictions alimentaires, pathologies déclarées).
- Données d'urgence: identité et coordonnées d'une ou plusieurs personnes à contacter en cas d'urgence.
- Données financières: informations relatives aux paiements (acomptes, soldes, remboursements éventuels).
- Données liées à la communication: échanges par courrier électronique, formulaire ou tout autre moyen de communication.
- Données d'image: photographies ou vidéos prises lors des activités, sauf opposition du participant.

EXPLORER Autrement ASBL ne collecte que les données strictement nécessaires à l'organisation, à la gestion et à la sécurité des activités proposées.

EXPLORER Autrement ASBL | Boulevard Albert Elisabeth 11 – 7000 MONS (BELGIUM)

N° d'entreprise BE1035.722.745 | IBAN BE87 0689 5883 2394 | RPM MONS

+32 470 71 78 12 | welcome@explorerautrement.org | WWW.EXPLORERAUTREMENT.ORG

Ces données sont communiquées volontairement par le participant et sont strictement limitées à ce qui est nécessaire à l'organisation et à la sécurité du séjour, conformément aux Conditions Générales.

3. Finalités du traitement

Les données personnelles collectées sont traitées exclusivement pour les finalités suivantes:

- gestion des inscriptions et de la relation contractuelle, y compris l'établissement et l'exécution du contrat, la facturation, la gestion des paiements et des annulations;
- organisation pratique, logistique et administrative des séjours, notamment les réservations auprès des prestataires (hébergement, transport, guides, activités), la constitution des groupes et la communication des informations pratiques;
- sécurité des participants, y compris la gestion des situations d'urgence, l'adaptation de l'organisation en fonction des contraintes médicales déclarées et la transmission d'informations nécessaires aux encadrants et prestataires;
- communication avec les participants avant, pendant et après le séjour (informations, modifications, suivi);
- gestion des assurances et des incidents éventuels survenus pendant les activités;
- respect des obligations légales et comptables applicables à l'ASBL;
- communication et promotion des activités de l'ASBL, notamment par l'utilisation d'images prises lors des séjours, sous réserve de l'opposition du participant.
- gestion des réclamations, des litiges et, le cas échéant, mise en œuvre d'une procédure de médiation prévue dans les Conditions Générales.

Aucune donnée n'est traitée pour des finalités incompatibles avec celles énoncées ci-dessus.

4. Base juridique du traitement

Les traitements de données personnelles mis en œuvre par EXPLORER Autrement ASBL reposent sur les bases juridiques suivantes:

- l'exécution du contrat liant l'ASBL et le participant, tel que défini par le bulletin d'inscription et les Conditions Générales, notamment pour la gestion des inscriptions, des paiements, des annulations, l'organisation des séjours et la communication avec les participants (article 6, §1, b) du RGPD);
- le respect d'obligations légales, notamment en matière comptable, fiscale et administrative (article 6, §1, c) du RGPD);
- l'intérêt légitime de l'ASBL, consistant à assurer la bonne organisation des activités, la sécurité des participants, la prévention des incidents et la défense de ses droits en cas de litige (article 6, §1, f) du RGPD);
- le consentement du participant, notamment pour l'utilisation de son image à des fins de communication, conformément à l'article relatif à l'image figurant dans les Conditions Générales (article 6, §1, a) du RGPD).

Lorsque des données relatives à la santé sont traitées, celles-ci le sont exclusivement dans la mesure strictement nécessaire à la sécurité du séjour, sur la base du consentement explicite du

EXPLORER Autrement ASBL | Boulevard Albert Elisabeth 11 – 7000 MONS (BELGIUM)

N° d'entreprise BE1035.722.745 | IBAN BE87 0689 5883 2394 | RPM MONS

+32 470 71 78 12 | welcome@explorerautrement.org | WWW.EXPLORERAUTREMENT.ORG

participant et de l'intérêt vital du participant ou d'une autre personne (article 9, §2, a) et c) du RGPD).

Aucune décision automatisée ni aucun profilage n'est effectué sur la base des données collectées.

5. Destinataires des données

Les données personnelles sont accessibles uniquement aux personnes habilitées au sein d'EXPLORER Autrement ASBL et sont communiquées, dans la stricte mesure nécessaire à la réalisation des finalités décrites à l'article 3, aux catégories de destinataires suivantes:

- prestataires intervenant dans l'organisation et l'exécution des séjours afin de permettre la réalisation concrète des activités (notamment guides, hébergeurs, transporteurs, restaurateurs, formateurs, partenaires logistiques et prestataires locaux), tels que définis dans les Conditions Générales;
- compagnies d'assurance et organismes d'assistance, lorsque cette communication est nécessaire à la couverture des participants ou à la gestion d'un sinistre;
- autorités administratives ou judiciaires, lorsque la communication est requise par la loi ou par une décision contraignante.

Lorsque l'activité se déroule à l'étranger, certaines données peuvent être transférées vers des pays situés en dehors de l'Union européenne, exclusivement dans la mesure nécessaire à l'exécution du séjour.

Dans ce cas, EXPLORER Autrement ASBL veille à ce que ces transferts soient encadrés par des garanties appropriées conformément au RGPD (notamment clauses contractuelles types ou autre mécanisme légalement reconnu).

Aucune donnée personnelle n'est vendue, louée ou cédée à des fins commerciales à des tiers.

6. Durée de conservation

Les données personnelles sont conservées pendant une durée proportionnée aux finalités pour lesquelles elles sont traitées.

En particulier:

- les données nécessaires à l'organisation et au suivi du séjour sont conservées jusqu'à trois (3) ans après la fin de l'activité;
- les données comptables et de paiement sont conservées pendant la durée légale applicable en matière comptable et fiscale (minimum sept (7) ans);
- les données contractuelles sont conservées pendant la durée nécessaire à la gestion du contrat et à la défense des droits de l'ASBL, notamment en cas de litige;
- les données médicales communiquées par le participant sont supprimées dès qu'elles ne sont plus nécessaires à la sécurité du séjour.

Lorsque les données sont conservées pour des obligations légales ou en vue de l'exercice ou de la défense de droits en justice, elles ne sont utilisées qu'à ces seules fins.

EXPLORER Autrement ASBL | Boulevard Albert Elisabeth 11 – 7000 MONS (BELGIUM)

N° d'entreprise BE1035.722.745 | IBAN BE87 0689 5883 2394 | RPM MONS

+32 470 71 78 12 | welcome@explorerautrement.org | WWW.EXPLORERAUTREMENT.ORG

7. Sécurité des données

EXPLORER Autrement ASBL met en œuvre des mesures techniques et organisationnelles appropriées afin de garantir un niveau de sécurité adapté au risque, notamment en ce qui concerne les données relatives à l'identité, à la santé et à l'organisation des séjours.

Ces mesures comprennent notamment:

- la limitation de l'accès aux données aux seules personnes ayant besoin d'en connaître pour l'organisation et la gestion des activités;
- la protection des supports informatiques et des accès électroniques;
- la sensibilisation des personnes amenées à traiter les données au respect de la confidentialité;
- la sécurisation des échanges de données avec les prestataires impliqués dans l'organisation du séjour.

En cas de violation de données personnelles susceptible d'engendrer un risque pour les droits et libertés des personnes concernées, EXPLORER Autrement ASBL s'engage à notifier cette violation à l'Autorité de protection des données dans les délais légaux et, le cas échéant, à en informer les personnes concernées.

8. Droits des personnes concernées

Conformément au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD), le participant dispose des droits suivants concernant ses données personnelles:

- droit d'accès à ses données;
- droit de rectification des données inexactes ou incomplètes;
- droit à l'effacement des données lorsque celles-ci ne sont plus nécessaires aux finalités pour lesquelles elles ont été collectées;
- droit à la limitation du traitement dans les cas prévus par la réglementation;
- droit d'opposition au traitement, pour des raisons tenant à sa situation particulière;
- droit à la portabilité des données lorsque le traitement est fondé sur le consentement ou l'exécution d'un contrat et effectué à l'aide de procédés automatisés;
- droit de retirer à tout moment son consentement lorsque le traitement est fondé sur celui-ci, sans que ce retrait ne porte atteinte à la licéité du traitement effectué antérieurement.

Ces droits peuvent être exercés par demande écrite adressée à welcome@explorerautrement.org.

EXPLORER Autrement ASBL s'engage à répondre à toute demande dans un délai maximal d'un (1) mois à compter de sa réception, sauf prolongation autorisée par la réglementation.

Le participant dispose également du droit d'introduire une réclamation auprès de l'Autorité de protection des données:

Autorité de protection des données

Rue de la Presse 35, 1000 Bruxelles

<https://www.autoriteprotectiondonnees.be>

EXPLORER Autrement ASBL | Boulevard Albert Elisabeth 11 – 7000 MONS (BELGIUM)

N° d'entreprise BE1035.722.745 | IBAN BE87 0689 5883 2394 | RPM MONS

+32 470 71 78 12 | welcome@explorerautrement.org | WWW.EXPLORERAUTREMENT.ORG

9. Réclamation

Si le participant estime, après avoir contacté EXPLORER Autrement ASBL conformément à l'article 8, que ses droits ne sont pas respectés ou que le traitement de ses données personnelles n'est pas conforme à la réglementation, il peut introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle de protection des données.

Cette réclamation est introduite sans préjudice de tout autre recours administratif ou juridictionnel.

10. Images

Dans le cadre des activités organisées par EXPLORER Autrement ASBL, des photographies et/ou vidéos peuvent être réalisées sur lesquelles les participants sont susceptibles d'apparaître. Ces images peuvent constituer des données personnelles au sens du Règlement général sur la protection des données (RGPD).

Sauf opposition écrite préalable du participant exprimée au plus tard au moment de l'inscription au séjour, celui-ci autorise l'ASBL à utiliser les images à des fins de communication liées aux activités de l'ASBL.

Le retrait du consentement vaut uniquement pour les utilisations futures.

L'utilisation des images repose sur le consentement du participant, lequel peut être retiré à tout moment par simple demande écrite adressée à EXPLORER Autrement ASBL, sans effet rétroactif sur les utilisations déjà réalisées.

Aucune image ne sera exploitée d'une manière portant atteinte à la dignité, à la réputation ou à la vie privée du participant.

11. Modifications

La présente Politique de confidentialité peut être modifiée à tout moment afin de tenir compte de l'évolution de la législation, des recommandations des autorités de contrôle ou de l'organisation des activités de l'ASBL.

La version applicable est celle en vigueur au moment de la collecte des données et publiée ou communiquée par EXPLORER Autrement ASBL sur son site internet.

En cas de modification substantielle affectant les droits des participants ou les finalités du traitement, les participants en seront informés par tout moyen approprié (courrier électronique, site internet ou document contractuel).

La présente Politique de confidentialité fait partie intégrante du cadre contractuel applicable avec les Conditions Générales.

12. Contact

EXPLORER Autrement ASBL | Boulevard Albert Elisabeth 11 – 7000 MONS (BELGIUM)

N° d'entreprise BE1035.722.745 | IBAN BE87 0689 5883 2394 | RPM MONS

+32 470 71 78 12 | welcome@explorerautrement.org | WWW.EXPLORERAUTREMENT.ORG

Pour toute question relative à la présente Politique de confidentialité ou à la manière dont EXPLORER Autrement ASBL traite les données personnelles, le participant peut contacter le responsable du traitement aux coordonnées suivantes:

Adresse e-mail de contact: welcome@explorerautrement.org

EXPLORER Autrement ASBL

Boulevard Albert Elisabeth 11 – 7000 MONS.

Toute demande relative à l'exercice des droits prévus par la réglementation en matière de protection des données (accès, rectification, effacement, limitation, opposition, portabilité) doit être adressée à ces coordonnées.

EXPLORER Autrement ASBL | Boulevard Albert Elisabeth 11 – 7000 MONS (BELGIUM)

N° d'entreprise BE1035.722.745 | IBAN BE87 0689 5883 2394 | RPM MONS

+32 470 71 78 12 | welcome@explorerautrement.org | WWW.EXPLORERAUTREMENT.ORG